
КУЛЬТУРОЛОГИЯ

УДК 81.271

СЕМЕЙНАЯ КУЛЬТУРА В СОВРЕМЕННОМ ВЬЕТНАМСКОМ ОБЩЕСТВЕ

© Чьонг Мань Хай

аспирант Калмыцкого государственного университета
Россия, 358000, г. Элиста, 05-й мкрн., Общежитие 6, комната 404
E-mail: trngmanhhai@yahoo.com

Данная статья посвящена вьетнамской семейной культуре с социологической точки зрения: особенностям, правилам формирования и развития; структуре, функциям; объектам и содержанию исследования вьетнамской семейной культуры. Социологический подход к изучению концепта «семья» позволяет исследователям увидеть новый аспект понимания вьетнамской семейной культуры.

Ключевые слова: семья, семейная культура, социологический подход.

Под семьей, согласно определению известного английского социолога Энтони Гидденса, понимается «группа людей, связанных прямыми родственными отношениями, взрослые члены которой принимают на себя обязательства по уходу за детьми» [2, с. 66]. По мнению социологов, семья представляет собой исторически сложившуюся систему взаимоотношений между людьми, связанными брачными или родственными отношениями, а также общим бытом, взаимной морально-этической ответственностью и социальной необходимостью, обусловленной потребностью человеческого общества в физическом воспроизводстве населения [1].

Семейная культура является важным содержанием исследования концепта «семья». Изучение семейной культуры дает научную основу для ясного понимания сущности и традиций вьетнамской семьи, выявления сходств и различий между вьетнамской семьей и семьями других народов. В этом отношении можно найти решения и стратегии для понимания роли семьи с целью сохранения ценных национальных традиций, укрепления стабильности семьи, в частности, и общества – в целом, экономического развития, воспитания, образования и обеспечения людских ресурсов для удовлетворения потребностей общества при индустриализации и модернизации страны. Изучение семейной культуры позволяет понять сущность вьетнамской культуры, так как вьетнамская семья представляет собой основную ячейку вьетнамского традиционного общества и выполняет функцию хранения и передачи из поколения в поколение национальных культурных ценностей.

Для нашего исследования прежде всего необходимо определить объем понятия «вьетнамская семейная культура». Недостатком имеющихся исследовательских работ по данной проблематике является отсутствие конкретного определения и убедительного объяснения понятия «семейная культура». С этим связаны трудности определения объекта исследования. Дело в том, что ученые не дают

точного определения данного термина, считая его общепонятным, вследствие чего возникают существенные различия в понимании семейной культуры. Так, некоторые авторы определяют понятие «семейная культура», перечисляя ряд факторов, относящихся к сфере семьи: семейный этикет, нормы поведения членов семьи, специфика супружеских отношений, принципы воспитания детей, отношение к предкам, взаимоотношения между семьей и соседями, друзьями и т. п. [6; 7; 8]. Таким образом, понятие «семейная культура» стало слишком широким, включающим в себя все явления, связанные с семьей. Метод простого перечисления «факторов семьи» не может раскрыть специфику концепта «семейная культура», что сводит это понятие к проблеме взаимоотношениям членов семьи.

Другие авторы связывают семейную культуру с ценностями и нормами семейной жизни, которым каждый член семьи должен следовать и которые обязан выполнять [3; 4; 5]. Данный подход рассматривает семейную культуру как цель, к достижению которой семья должна стремиться. Семейная культура в данном случае символизирует собой нечто идеальное, хорошее, доброе. Данный подход широко используется в реальной жизни, будучи основой для строительства культурной семьи во Вьетнаме в последние десятилетия. Вышеуказанный подход упростил понятие «семейная культура», сузив его до морального и социально-политического аспектов. Семейная культура стала «продуктом», созданным посредством субъективной человеческой воли, а не объективным результатом взаимоотношений людей в контексте окружающей естественной среды, истории и общества.

Между тем, понятно, что семейная культура в качестве понятийной категории обладает своими собственными характеристиками, правилами формирования и развития, структурой и функциями. Так как семейная культура является неотъемлемой частью и специфической формой общественной культуры, при изучении данного понятия необходимо рассматривать понятие «культура» в общем.

«Культура» представляет собой одно из широко используемых понятий в социологии. Тем не менее, понятие «культура» в социологическом аспекте отличается от того, что в это понятие вкладывают представители иных наук. В повседневном общении люди обычно относят «культуру» к идеальным категориям, уподобляя культуру чему-то возвышенному: искусству, литературе, музыке, живописи и т. п.

Культура с социологической точки зрения характеризует как индивида, так и человеческое общество в целом, представляя собой правила поведения и нормы, освоенные человеком как общественным существом. Люди пользуются культурой для приспособления своего существования к окружающему миру и его изменениям. Поэтому культура является центральным понятием, используемым для объяснения человеческого поведения.

Культура сформировалась и существует для изучения, накопления и передачи общественных ценностей от одного индивида к другому. В большинстве случаев изучена культура применительно к определенной группе людей, социальные отношения которых относительно близки. В каждой общине существуют свои культурные традиции, поэтому сколько общин – столько и культурных традиций. Каждая из них считается отдельной культурой, несмотря на то, что определить

границу между культурами не легко. И так, культура представляет собой неотъемлемый атрибут человеческого общества.

Социологи обычно рассматривают нормы и ценности в качестве воплощения культуры. По словам Роберта Мертона, культура является «набором ценностей и норм, управляющих поведением человека и предлагающих общий стандарт для всех членов определенного общества или определенного сообщества» [Цит. по: 9]. То есть культура есть основополагающий элемент жизни общества, «система действий», проявляющихся в нормах и ценностях.

Энтони Гидденс также считал культуру «связкой», соединяющей индивидуумов через систему ценностей и норм. По мнению Э. Гидденса, ценности являются некими абстракциями в рамках той или иной культуры. Нормы определяются как конкретные правила поведения, отражающие ценности культуры. Ценности и нормы ориентируют членов общества на то, как правильно вести себя в окружающем мире. Ценности и нормы глубоко связаны с традицией, однако могут измениться со временем [2].

Социологи строят свою концепцию культуры, используя фактор культурного релятивизма. Данный феномен противоречит этноцентризму, то есть привычке оценивать чужую, неродную культуру в сравнении со своей собственной. Использование культурного релятивизма показало, что для социологов все культуры, столь разные по способам восприятия внешнего мира, равны по положению и имеют одинаковую значимость. С социологической точки зрения культуры никогда не существуют изолированно, а всегда взаимодействуют друг с другом, оказывают влияние друг на друга и не имеют четких границ. Таким образом, социологическое исследование культуры решает две основные задачи:

1. Обнаружить ценности, нормы, характерные для исследуемой культуры;
2. Изучить изменения существующих, традиционных ценностей и норм и охарактеризовать процесс формирования новых.

Если воспринимать культуру как то, что делает один народ отличным от других, то семейная культура как неотъемлемая часть общей культуры народа, включает в себя элементы, на основе которых семьи одного народа или региона отличаются от семей другого. Эти отличия не являются случайными, поскольку они обусловлены рядом объективных факторов материальной и духовной жизни, политического режима, природной среды, которые существовали в истории каждого сообщества и оставили свой след в общественной и семейной жизни, создав так называемую «культурную идентичность». Культура одного народа признается отличной от других только тогда, когда она может доказать свою культурную идентичность. Так, восточные семьи отличаются от западных семей тем, что на них большое влияние оказывает религия. Во Вьетнаме существует разница в семейной культуре между разными этническими группами, например, семьи народов кинь, тхай, таи, мыонг относятся к семьям патриархального типа, а семьи этнических групп мнонг, эде — к семьям матриархального типа.

Отличительные черты, специфика, идентичность семьи являются объектом исследования семейной культуры. При ее исследовании рассматриваются «отпечатки», оставленные в семейной жизни членами семьи, поколениями, что находит свое выражение через структуру семейных отношений, через повседневную деятельность членов семьи, через духовную жизнь семьи и т. п. Эти отпечатки,

сохранившиеся на протяжении многих лет, становятся обычаями, традициями, укорененными в подсознании и психологии людей; они контролируют поведение членов семьи, взаимоотношения между семьей и обществом и передаются из поколения в поколение.

В процессе экономической интеграции и культурного обмена на международном уровне в настоящее время многие страны стремятся к сотрудничеству и взаимопониманию, одновременно пытаясь сохранять свою культурную самобытность, так как одним из факторов формирования культуры является естественная среда. Поэтому многие страны имеют одинаковый цивилизационный уровень, но разные культуры.

Адаптация и изменения культуры тоже находятся в объекте исследования семейной культуры. При исследовании адаптации рассматриваются процессы восприятия, передачи из поколения в поколение ценностей, норм семейной культуры. Изучение изменений адаптации рассматривает процессы преобразования и изменения ценностей, норм традиционной семейной культуры в ходе обмена с другими культурами. Только пассивное восприятие чужой культуры отнюдь не способствует сохранению и развитию собственной культуры.

Элементы семейной культуры существуют не изолированно. Они связаны друг с другом, формируя систему, выполняющую функции семьи по передаче из поколения в поколение ценностей и норм, по поддержанию баланса семейной жизни, по обеспечению преемственности культуры, хранения и развития культурной самобытности, формирования новых культурных ценностей. Таким образом, семейная культура представляет собой систему отличительных ценностей и норм, регулирующих отношения между членами семьи и между семьей и обществом и отражающих сущность характерных типов семьи в определенном сообществе, этнической группе, народе и регионе. Эта сущность формировалась и развивалась на протяжении ряда лет и тесно связана с обстоятельствами развития экономики, естественной среды и общества.

Вьетнамские семьи считаются «местом» хранения и передачи из поколения в поколение культурных ценностей. Однако, как сказано выше, культура и культурная самобытность не являются застывшими образованиями. Семейная культура имеет свои правила формирования и развития. Культура привязана к определенному сообществу, является его продуктом. Однако общество не развивает свою культуру изолированно от других, а всегда в ходе взаимного культурного обмена. Таким образом, культура была сформирована и развивалась на основании двух факторов: территории и процессов взаимного воздействия других культур.

Вьетнамская традиционная семья была сформирована на основе сочетания местной культуры, вытекающей из специфики жизни общества, занимающегося производством риса, и системы китайского конфуцианства и буддийской философии о семье. Очевидно, что чем более развито общество, тем более велика сила воздействия его культуры на другие народы. Так, на вьетнамскую семью оказывает воздействие не только китайское конфуцианство, но и социалистическая, французская, американская и другие западные культуры. Взаимовлияние культур приводит к их взаимному обогащению. Существуют два условия для взаимного проникновения культур: длительный процесс воздействия и готовность местной культуры к трансформации экзогенного элемента в эндогенный. Это и составляет

сущность процесса адаптации преобразования или процессом аккультурации, которую переживает любая культура для того, чтобы существовать и развиваться. Благодаря «относительности культуры» представители одной культуры могут понять представителей других культур и воспринять их преимущества для обогащения своей культуры. В настоящее время в одной и той же культуре могут сосуществовать и традиционные, и современные ценности, сохраняются традиции и одновременно воспринимаются новые элементы для развития культуры. Это приводит к развитию и преобразованию общества.

Насколько сохранены традиционные ценности вьетнамской культуры к настоящему времени? Как эти ценности влияют на современное направление развития общества, особенно перед большими изменениями, связанными с экономической интеграцией? Эти и другие вопросы являются одними из самых актуальных, интересующих вьетнамское общество в настоящее время.

За преобразованием общества всегда следуют изменения ценностей и норм, которые составляют специфику культуры. Существуют два способа трансформации: поддержание традиционных ценностей или замена старых, «отсталых», новыми, совместимыми с современным обществом.

Процесс сохранения и поддержания традиционных ценностей необходимо провести естественно. Если уже давно сформированные культурные ценности и нормы вдруг исчезают, то это может вызвать у представителей культуры шок. Более того, в традиционной культуре остаются положительные ценности, которые необходимо поддерживать и в современном обществе. Например, супружеская верность является важной ценностью, которую вьетнамские предки передают новым поколениям. Существует вьетнамский фразеологизм («взяв золото, оставить любовь»), осуждающий тех, кто гоняется за материальными благами, забыв супружескую мораль.

Некоторые ценности традиционной семейной культуры, больше не вписывающиеся в ценности современного общества, необходимо обновить для того, чтобы предотвратить застой в развитии культуры. Например, у вьетнамцев в еще недавнем прошлом выбор супруга (или супруги) целиком зависел от решения родителей, и дети для выражения почтительного отношения к родителям должны были прислушиваться к их мнению. В настоящее время вопрос о вступлении в брак решается детьми самостоятельно, а почтительное отношение к родителям выражается по-другому, в основном, через благодарность, уважение, любовь, заботу.

Содержание таких традиционных ценностей, как любовь, ответственность, согласие, верность и т. п. сегодня отчасти изменилось. Например, во Вьетнаме в прошлом семья считалась незыблемой и нерушимой, поэтому допускалось насилие мужа по отношению к жене, которая ради поддержания мира в семье терпела побои мужа, забывая о своих правах женщины и человека. Также категория «верности» была применима только по отношению к женщине, а мужчине разрешалось иметь много жен, что нашло отражение во вьетнамской пословице: «У талантливого мужчины семь жен; у преданной девушки только единственный муж».

В настоящее время редко встречаются семьи, состоящие из нескольких поколений, в которых вместе живут дедушка, бабушка, родители, дети. Структура семьи в современном обществе изменилась, так как семья становится меньше по числу детей, молодежь уезжает из родного дома, женщины принимают более ак-

тивное участие в производственной и общественной жизни, увеличиваются личные потребности, личная свобода и т. п. Эти изменения развивают модель нуклеарной семьи, противопоставленной семье многопоколенной.

Социально-экономические изменения и международный культурный обмен принесли Вьетнаму много новых культурных ценностей, в особенности гендерное равенство и права детей. Вьетнам является одним из первых государств, подписавших две Конвенции ООН о правах женщин и детей: «Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации по отношению к женщинам» (1980 г.) и «Конвенцию о правах детей» (1990 г.). Правительство Вьетнама утвердило национальный план действий по улучшению положения женщин в период 2000–2010 гг., национальную программу действий в интересах вьетнамских детей в периодах 1990–2000 гг., 2001–2010 гг. Национальное Собрание СРВ приняло закон о защите, заботе и воспитании детей (1991 г., 2004 г.) и закон о начальном образовании (1991 г.). Данные юридические документы подтвердили решимость государства и народа в признании и гарантии основных прав человека, особенно прав женщин и детей. Эти новые гуманистические ценности оказывают глубокое воздействие на семью как основу общества.

Гендерное равенство приводит к изменению традиционной роли женщин и мужчин в семье. Жена и муж получают одинаковые права на участие в общественной деятельности, равные возможности личного развития, имеют право голоса и одинаковые права на общее имущество. Гендерное неравенство прошлого также нашло свое отражение в языке: «Уважать мужчин, недооценивать женщин», «Ценить сына выше дочери». В настоящее время родители готовы вкладывать средства в учебу своих детей, независимо от их пола.

Наряду с гендерным равенством во вьетнамских семьях утвердилось положение о правах детей. Это ярко выражается в изменении отношения родителей к детям. Ранее дети считались частной собственностью, рабочей силой и богатством родителей. Считалось, что чем больше детей в семье, тем богаче семья. Поэтому супруги всегда желали иметь много детей, полагая: «Чем больше детей, тем больше благ». Родители, считая детей своей частной собственностью, имели полное право решать их судьбу.

Дети должны были абсолютно во всем полагаться на волю своих родителей, не имели своего собственного мнения, не имели права на участие в решении домашних дел, включая и свои личные дела, такие, как учеба, образование, брак и т. п. Сегодня положение детей во вьетнамской семье существенно изменилось. Ребенок стал духовной, а не материальной ценностью. Родители вкладывают в своих детей огромный капитал, включая затраты на воспитание, образование, профессиональную подготовку. Родители не могут обогатиться благодаря детям, а наоборот, должны много тратить на детей. Дети в свою очередь, наряду с обязанностями перед родителями, имеют все права в отношении родителей.

Всем детям, независимо от пола, статуса как рожденного в браке или вне брака, родного или усыновленного, общего или неродного ребенка одного из супругов, а также от национальности, религии, собственного мнения родителей или опекуна, необходимо обеспечить хорошее питание, уход, защиту, воспитание. Они имеют полные права, предусмотренные законом. Родители являются первы-

ми лицами, которые несут ответственность перед государством за защиту, заботу, воспитание детей.

Таким образом, исследователи, занимающиеся изучением семьи с социологической точки зрения, могут получить более полное представление о структуре, объекте, сфере и содержании семейной культуры. В связи с социально-экономическими изменениями, индустриализацией и интеграцией Вьетнама в мировое культурное сообщество формируются новые ценности семейной культуры, но не утрачиваются подлинные традиционные ценности. Четкое понимание особенностей семейной культуры, тенденций ее преобразования составляют основу для построения современной вьетнамской семейной культуры.

Литература

1. Антонов А. И., Медков В. М. Социология семьи. М., 1996.
2. Гидденс Э. Социология. М., 1999.
3. Đỗ Lan Phương. Vai trò của phụ nữ Việt Nam trong văn hóa nghệ thuật truyền thống // Tạp chí văn hóa nghệ thuật. Số 6. 1996.
4. Đỗ Lan Phương. Về quan hệ gia đình và xã hội ở nông thôn Bắc bộ hiện nay // Tạp chí văn hóa nghệ thuật. Số 9. 1997.
5. Hà Huy Tú. Tín ngưỡng thờ cúng tổ tiên với việc hình thành văn hóa gia đình. Hà Nội, 1997.
6. Tạ Văn Thành. Văn hóa gia đình và gia đình văn hóa. Hà Nội, 1997.
7. Tạ Văn Thành. Xây dựng gia đình văn hóa trong bối cảnh của lối sống đô thị // Tạp chí văn hóa nghệ thuật. Số 7. 1998.
8. Vũ Ngọc Khánh. Văn hóa gia đình. Hà Nội, 1998.
9. Vũ Quang Hà. Các lý thuyết xã hội học. Hà Nội, 2001.

FAMILY CULTURE IN THE MODERN VIETNAMESE SOCIETY

Truong Manh Hai

graduate student,

Kalmyk State University

Room 404, Dormitory 06, 05th Micro-district, Elista, 358000 Russia

This article is devoted to the concept of Vietnamese family culture from the sociological point of view: features, rules of formation and development; structure, functions; objects and content of the study of Vietnamese family culture. The sociological approach to the study of family culture offers sociologists studying the concept “family” another new scientific basic to carry out researches into family culture and the transformation of Vietnamese family culture.

Keywords: family, family culture, sociological point of view.